

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

УДОСТОВЕРЕНИЕ ВЪВ ВРЪЗКА С НЯКОИ РЕШЕНИЯ ПО СЪЩЕСТВО ОТНОСНО ПРАВОТО НА УПРАЖНЯВАНЕ НА РОДИТЕЛСКИТЕ ПРАВА, ПОСТАНОВЕНИ ПО СИЛАТА НА ЧЛЕН 29, ПАРАГРАФ 6 ОТ РЕГЛАМЕНТА, И РАЗПОРЕЖДАЩИ ВРЪЩАНЕТО НА ДЕТЕ

(Член 29, параграф 6, член 42, параграф 1, буква б) и член 47, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2019/1111 на Съвета <sup>(1)</sup>)

### ВАЖНО

Издава се след подадена от страната молба от съда, постановил решението по силата на член 29, параграф 6, доколкото това решение разпорежда връщането на детето и само ако са спазени условията, предвидени в член 47, параграфи 3 и 4 от регламента, както е посочено в точки 11—15. В противен случай да се използва приложение III към регламента.

#### 1. ДЪРЖАВА ЧЛЕНКА ПО ПРОИЗХОД\* (2)

Белгия  
България  
Чехия  
Германия  
Естония  
Ирландия  
Гърция  
Испания  
Франция  
Хърватия  
Италия  
Кипър  
Латвия  
Литва  
Люксембург  
Унгария  
Малта  
Нидерландия  
Австрия  
Полша  
Португалия  
Румъния  
Словения  
Словакия  
Финландия  
Швеция  
Обединено кралство

#### 2. СЪД, ПОСТАНОВИЛ РЕШЕНИЕТО И ИЗДАВАЩ УДОСТОВЕРЕНИЕТО\*

##### 2.1. Име\*

##### 2.2. Адрес\*

##### 2.3. Тел./факс/електронна поща\*

Телефон

Факс

Електронна поща

3. РЕШЕНИЕ\*

3.1. Дата (дд/мм/гггг)\*

3.2. Номер\*

4. ДЕТЕ/ДЕЦА <sup>(3)</sup>, КОЕТО/КОИТО ПОДЛЕЖИ/АТ НА ВРЪЩАНЕ СЪГЛАСНО РЕШЕНИЕТО\*

4.1. Дете 1\*

4.1.1. Фамилно/и име/на\*

4.1.2. Собствено/и име/на\*

4.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)\*

4.1.4. Място на раждане (ако е известно)

4.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

4.2. Дете 2

4.2.1. Фамилно/и име/на

4.2.2. Собствено/и име/на

4.2.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

4.2.4. Място на раждане (ако е известно)

4.2.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

4.3. Дете 3

4.3.1. Фамилно/и име/на

4.3.2. Собствено/и име/на

4.3.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

4.3.4. Място на раждане (ако е известно)

4.3.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

5. АКО И ДОКОЛКОТО Е ПОСОЧЕНО В РЕШЕНИЕТО, ДЕТЕТО/ДЕЦАТА ПОДЛЕЖИ/ПОДЛЕЖАТ НА ВРЪЩАНЕ НА <sup>(4)</sup>

5.1. Страна 1

5.1.1. Физическо лице

5.1.1.1. Фамилно/и име/на

5.1.1.2. Собствено/и име/на

5.1.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

5.1.1.4. Място на раждане (ако е известно)

5.1.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

5.1.1.6. Адрес (ако е известен)

5.1.1.6.1. както е посочено в решението ...

5.1.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

5.1.2. Юридическо лице, институция или друг орган

5.1.2.1. Пълно име

5.1.2.2. Идентификационен номер (ако е приложимо и е известен)

5.1.2.3. Адрес (ако е известен)

5.2. Страна 2

5.2.1. Физическо лице

5.2.1.1. Фамилно/и име/на

5.2.1.2. Собствено/и име/на

5.2.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

5.2.1.4. Място на раждане (ако е известно)

5.2.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

5.2.1.6. Адрес (ако е известен)

5.2.1.6.1. както е посочено в решението ...

5.2.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

5.2.2. Юридическо лице, институция или друг орган

5.2.2.1. Пълно име

5.2.2.2. Идентификационен номер (ако е приложимо и е известен)

5.2.2.3. Адрес (ако е известен)

6. ПРАКТИЧЕСКИ УСЛОВИЯ ЗА ВРЪЩАНЕТО (АКО И ДОКОЛКОТО СА ПОСОЧЕНИ В РЕШЕНИЕТО) (5)

7. СТРАНА (6), СРЕЩУ КОЯТО СЕ ИСКА ИЗПЪЛНЕНИЕ\*

Страна А

7.1. Фамилно/и име/на\*

7.2. Собствено/и име/на\*

7.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

7.4. Място на раждане (ако е известно)

7.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

7.6. Адрес (ако е посочен)

7.6.1. както е посочено в решението ...

7.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

8. ПОДЛЕЖИ ЛИ РЕШЕНИЕТО НА ОБЖАЛВАНЕ ПРЕД ПО-ВИСШЕСТОЯЩ СЪД СЪГЛАСНО ПРАВОТО НА ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА ПО ПРОИЗХОД?\*

8.1. Не

8.2. Да

9. ЧАСТТА ОТ РЕШЕНИЕТО, С КОЯТО СЕ РАЗПОРЕЖДА ВРЪЩАНЕТО НА ДЕТЕ/ДЕЦА, ПОДЛЕЖИ ЛИ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ В ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА ПО ПРОИЗХОД?\*

9.1. Не

9.2. Да, без ограничения (моля посочете датата (дд/мм/гггг), на която решението е станало подлежащо на изпълнение): .../.../.....

9.3. Да, но само срещу страната (7), посочена в точка... (моля, попълнете)

9.3.1. Моля, посочете датата (дд/мм/гггг), на която решението е станало подлежащо на изпълнение срещу тази страна: .../.../.....

10. СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА ИЗДАВАНЕ НА УДОСТОВЕРЕНИЕТО, РЕШЕНИЕТО БИЛО ЛИ Е ВРЪЧЕНО НА СТРАНАТА (8), СРЕЩУ КОЯТО СЕ ИСКА ИЗПЪЛНЕНИЕ, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ТОЧКА 7\*

10.1. Не

10.2. Не е известно на съда

10.3. Да

10.3.1. Дата на връчване (дд/мм/гггг)

10.3.2. Решението е връчено на следния(ите) език(езици):

BG

ES

CS

DE

ET

EL

EN

FR

GA

HR

IT

LV

LT

HU

MT

NL

PL

PT

RO

SK

SL

FI

SV

11. ПРЕДОСТАВЕНА ЛИ Е ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗСЛУШВАНЕ НА ВСИЧКИ ЗАСЕГНАТИ СТРАНИ?\*

11.1. Да (в противен случай да се използва приложение III към регламента)

12. ДЕТЕТО/ДЕЦАТА, (9) КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ТОЧКА 4, СПОСОБНО ЛИ Е БИЛО/СПОСОБНИ ЛИ СА БИЛИ ДА ФОРМИРА/Т СВОЕТО МНЕНИЕ?\*

12.1. Детето, посочено в точка 4.1

12.1.1. Да (моля, след това попълнете точка 13)

12.1.2. Не

12.2. Детето, посочено в точка 4.2.

12.2.1. Да (моля, след това попълнете точка 13)

12.2.2. Не

12.3. Детето, посочено в точка 4.3.

12.3.1. Да (моля, след това попълнете точка 13)

12.3.2. Не

13. ДЕТЕТО/ДЕЦАТА, СПОСОБНО/СПОСОБНИ ДА ФОРМИРА/Т СВОЕТО МНЕНИЕ, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ТОЧКА 12, ПОЛУЧИЛО ЛИ Е/ПОЛУЧИЛИ ЛИ СА РЕАЛНА И ЕФЕКТИВНА ВЪЗМОЖНОСТ ДА ИЗРАЗИ/ИЗРАЗЯТ МНЕНИЕТО СИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 21 ОТ РЕГЛАМЕНТА?

13.1. Детето, посочено в точка 4.1

13.1.1. Да (в противен случай да се използва приложение III към регламента)

13.2. Детето, посочено в точка 4.2.

13.2.1. Да (в противен случай да се използва приложение III към регламента)

13.3. Детето, посочено в точка 4.3.

13.3.1. Да (в противен случай да се използва приложение III към регламента)

14. РЕШЕНИЕТО, ПОСТАНОВЕНО ЛИ Е ПРИ НЕЯВЯВАНЕ НА ЕДНА ОТ СТРАНИТЕ?\*

14.1. Не

14.2. Да

14.2.1. Неявила се страна (10), както е посочено в точка ... (моля, попълнете) .... (Моля, попълнете)

14.2.2. На страната е връчен документа за образуване на производството или равностоен документ своевременно и по такъв начин, че да се даде възможност на тази страна/тези страни да организира/т защитата си

14.2.2.1. Да

14.2.2.1.1. Дата на връчване (дд/мм/гггг)

14.2.2.2. Не, но въпреки това неявилата се страна е приела решението по недвусмислен начин (в против случай да се използва приложение III към регламента)

15. ПРИ ПОСТАНОВЯВАНЕ НА РЕШЕНИЕТО СИ СЪДЪТ ВЗЕЛ ЛИ Е ПРЕДВИД МОТИВИТЕ И ФАКТИТЕ В ПОДКРЕПА НА ПРЕДХОДНО РЕШЕНИЕ, ПОСТАНОВЕНО В ДРУГА ДЪРЖАВА ЧЛЕНКА СЪГЛАСНО ЧЛЕН 13, ПАРАГРАФ 1, БУКВА Б) ИЛИ ЧЛЕН 13, ПАРАГРАФ 2 ОТ ХАГСКАТА КОНВЕНЦИЯ ОТ 25 ОКТОМВРИ 1980 Г. ЗА ГРАЖДАНСКИТЕ АСПЕКТИ НА МЕЖДУНАРОДНОТО ОТВЛИЧАНЕ НА ДЕЦА?\*

15.1. Да (в противен случай да се използва приложение III към регламента)

16. РЕШЕНИЕТО ВКЛЮЧВА ЛИ ВРЕМЕННА/И, ВКЛЮЧИТЕЛНО ОХРАНИТЕЛНА/И МЯРКА/МЕРКИ?

16.1. Не

16.2. Да

16.2.1. Описание на постановената мярка/мерки <sup>(11)</sup> .....

17. ИМЕ/НА НА СТРАНАТА/СТРАНИТЕ (12), КОИТО СА СЕ ПОЛЗВАЛИ ОТ ПРАВНА ПОМОЩ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 74, ПАРАГРАФ 1 ОТ РЕГЛАМЕНТА

17.1. Страна(и)

17.1.1. както е посочено в точка ... (моля, попълнете)

17.1.2. както е посочено в точка... (моля, попълнете)

18. РАЗХОДИ И РАЗНОСКИ, СВЪРЗАНИ С ПРОИЗВОДСТВОТО <sup>(13)</sup>

18.1. Решението предвижда, че <sup>(14)</sup>

Фамилно(и) име(на)

Име/на

се задължава да плати на  
Фамилно(и) име(на)

Име/на

сумата от

евро (EUR)  
Български левове (BGN)  
хърватски куни (HRK)  
чешки крони (CZK)  
унгарски форинти(HUF)  
полски злоти (PLN)  
британски лири (GBP)  
румънски леи (RON)  
шведски крони (SEK)  
друга (моля посочете (код ISO)

18.2. Всякаква допълнителна информация за разходите, която може да бъде от значение (например, фиксирана сума или процент; присъдени лихви; споделени разходи; когато е постановено повече от една страна да покрие разходите, цялата сума може ли да бъде събрана от която и да е от страните): ...

Ако са добавени допълнителни страници, моля, посочете броя страници: ...

Съставено във

Дата

Подпис и/или печат

(1) Регламент (ЕС) 2019/1111 на Съвета от 25 юни 2019 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на решения по брачни въпроси и въпроси, свързани с родителската отговорност, и относно международното отвлечение на деца (ОВ L 178, 2.7.2019 г., стр.1) („регламентът“).

(2) Полетата обозначени с (\*) се попълват задължително.

(3) Ако се отнася до повече от три деца, моля приложете допълнителен лист.

(4) Ако се отнася до повече от две страни, моля приложете допълнителен лист.

(5) Моля, копирайте съответната част от заповедта.

(6) Ако се отнася до повече от една страна, моля приложете допълнителен лист.

(7) Ако се отнася до повече от една страна, моля приложете допълнителен лист.

(8) Ако се отнася до повече от една страна, моля приложете допълнителен лист.

(9) Ако се отнася за повече от три деца, моля приложете допълнителен лист.

(10) Ако се отнася до повече от една страна, моля приложете допълнителен лист.

(11) Моля, копирайте съответната част от заповедта.

(12) Ако се отнася до повече от две страни, моля приложете допълнителен лист.

(13) Тази точка обхваща също случаите, при които разноските са били присъдени в отделно решение. Фактът, че сумата на разноските все още не е определена не следва да е пречка за съда да издаде удостоверението, ако страна по производството желае да иска признаване или изпълнение на постановителната част на решението.

(14) Ако е постановено повече от една страна да покрие разходите, моля приложете допълнителен лист.